

Berichtsreihe des Forums zur
Europäischen Hochwasserrisikomanagement-Richtlinie (EG-HWRM-RL)

Band 4 (2012)

Robert Jüpner, Uwe Müller (Hrsg.)

Tagungsband zur 4. Veranstaltung
am 14. Juni 2012 in Leipzig

Die Veranstaltungsreihe wurde in Zusammenarbeit mit folgenden Institutionen durchgeführt:



Rheinland-Pfalz

LANDESAMT FÜR UMWELT,
WASSERWIRTSCHAFT UND
GEWERBEAUFSICHT

STAATSMINISTERIUM
FÜR UMWELT UND
LANDWIRTSCHAFT



Freistaat
SACHSEN




Thüringer Ministerium für Landwirtschaft,
Forsten, Umwelt und Naturschutz



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR UMWELT,
LANDWIRTSCHAFT, ERNÄHRUNG,
WEINBAU UND FORSTEN

In Abstimmung mit der 

UNIVERSITÄT LEIPZIG

BWK Bund der Ingenieure
für Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft
und Kulturbau (BWK) e.V.

WASSERWIRTSCHAFT
HYDROLOGIE · WASSERBAU · HYDROMECHANIK · GEWÄSSER · ÖKOLOGIE · BODEN



Infrastruktur
Ressourcenmanagement

Shaker Verlag
Aachen 2012

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Berichtsreihe des Forums zur Europäischen
Hochwasserrisikomanagement-Richtlinie

Herausgeber der Berichtsreihe: Prof. Dr. Robert Jüpner
FG Wasserbau und Wasserwirtschaft
Technische Universität Kaiserslautern
Paul-Ehrlich-Straße 14
67663 Kaiserslautern

Dr. Uwe Müller
Sächsisches Landesamt für Umwelt,
Landwirtschaft und Geologie (LfULG)
August-Böckstiegel-Straße 1
01326 Dresden

Herausgeber Band 4: Prof. Dr. Robert Jüpner,
Dr. Uwe Müller

Redaktion: FG Wasserbau und Wasserwirtschaft,
TU Kaiserslautern

Kaiserslautern, im Juni 2012

Copyright Shaker Verlag 2012

Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8440-1056-5
ISSN 1868-6427

Shaker Verlag GmbH • Postfach 101818 • 52018 Aachen
Telefon: 02407 / 95 96 - 0 • Telefax: 02407 / 95 96 - 9
Internet: www.shaker.de • E-Mail: info@shaker.de

**Berichtsreihe des Forums zur Europäischen Hochwasserrisiko-
managementrichtlinie (EG-HWRM-RL)**

- Band 4 -

Tagungsband zur 4. Veranstaltung

am 14. Juni 2012 in Leipzig

Inhaltsverzeichnis	Seite
Vorwort	3
Grußwort Norbert Eichkorn <i>Präsident des Sächsischen Landesamtes für Umwelt, Land- wirtschaft und Geologie</i>	5
Grußwort Stefan Hill <i>Präsident des Landesamtes für Umwelt, Wasserwirtschaft und Gewerbeaufsicht Rheinland-Pfalz</i>	7
1. Stand der Umsetzung der HWRM-RL im Rheingebiet <i>Bernd Worreschk</i>	9
2. Umsetzung der Hochwasserrisikomanagementrichtlinie in der Flussgebietsgemeinschaft Elbe <i>Sven Schulz, Wenke Kahrstedt</i>	21
3. Akteure im Hochwasserrisikomanagement am Beispiel der Verkehrsplanung <i>Uwe Müller</i>	33
4. Hochwasserpartnerschaft aus Sicht einer Kommune <i>Reinhard Nieberg</i>	45
5. Hochwasserbewältigung in Pirna – 2002-2006 bis heute – aus Sicht der kommunalen Wasserwehr <i>Peter Kammel</i>	53
6. Spielerische Schadensminderung mit SchaVIS <i>Ernesto Ruiz Rodriguez, Sonja Tuxhorn</i>	55

7.	Hochwasserrisikobewusstsein Beteiligung von Bürgern im Vorfeld von Planungen <i>Jens Seifert</i>	65
8	Diskussion möglicher Schutzziele am Beispiel der Stadt Valendar <i>Roland Boettcher, Martin Cassel, Ralf Jansen</i>	73
9.	Der Beitrag der wissenschaftlich-technischen Verbände im Umsetzungsprozess der EG-HWRM-RL <i>Robert Jüpner, Klaus Piroth</i>	87
10.	Alte Herausforderungen – Neue Lösungen? <i>Gerd Tetzlaff</i>	97
	Autorenverzeichnis	105
	Studentisches Forum	109